

Tractel®: su mejor aliado para la instalación y el mantenimiento de ascensores

### Tractel®: cerca de tí, dondequiera que estés

#### Alcance Global & presencia local

La red de conocimientos, experiencia y ubicación permite a Tractel® un alcance global con presencia local. Tractel® está cerca de usted. Encuentre su contacto más cercano en el mapa.

### Tractel® servicio y mantenimiento de su equipo a nivel local

#### Red local de servicio y mantenimiento

Tractel® tiene la experiencia y la capacidad de gestionar el mantenimiento de equipos en nuestros centros de reparación propiedad de la empresa o en nuestra amplia red de talleres asociados locales.

### Con Tractel® usted está seguro

#### Producto y compañía fiables

Establecida hace más de 70 años, Tractel® cuenta en la actualidad con importantes instalaciones de fabricación en Europa (Francia, Alemania, Polonia, España), EE.UU. (Minneapolis, Houston), Canadá (Toronto, Montreal), China, Singapur y Turquía. Estas instalaciones están respaldadas por centros de excelencia en I+D, ingeniería y normas de seguridad. Usted puede estar tranquilo de que tendrá el equipo más seguro in situ y a tiempo.

### Todo en 1: Tractel®

#### Compañía Multi-producto

Tractel® diseña, fabrica y vende la mayoría de los productos, sistemas de instalación y equipos de seguridad que necesitará para sus proyectos de elevación: polipastos, EPI, plataformas, abrazaderas, probadores de anclajes, dinamómetros.

### Diseñado para usted por Tractel®

#### Sistemas personalizados

Tractel® trabajará con usted para diseñar el sistema de instalación que mejor se adapte a sus necesidades. Junto con nuestro equipo de aplicaciones e ingenieros, podemos personalizar las soluciones para que se ajusten perfectamente a sus métodos de instalación.

### ¿Exigente?

Debería serlo, y nosotros sabemos que lo somos. Tractel® cumple con los más altos estándares

#### Calidad asegurada

Tractel® está certificado según las normas ISO 9001:2015, ISO 14001:2015 y OHSAS 18001:2007.

Tractel® ofrece productos certificados de acuerdo a la nueva Directiva de Máquinas 2006/42/CE, EN 1808 y EPIs que cumplen con las últimas normas.

Probado, Testado, Tractel®

## PRESENCIA GLOBAL



### NORTH AMERICA

**CANADA**  
**Tractel Ltd.**  
 11020 Mirabeau Street  
 Montréal, QC H1J 2S3, Canada  
 Phone: +1 800 561 3229  
 Fax: +1 514 493 3342  
 Email: tractel.canada@tractel.com

**Tractel Swingstage**  
 1615 Warden Avenue  
 Toronto, Ontario M1R 2T3, Canada  
 Phone: +1 800 465 4738  
 Fax: +1 416 298 0168  
 Email: marketing.swingstage@tractel.com

**MÉXICO**  
**Tractel México S.A. de C.V.**  
 Galileo #20, O cina 504.  
 Colonia Polanco  
 México, D.F. CP. 11560  
 Phone: +52 55 6721 8719  
 Fax: +52 55 6721 8718  
 Email: tractel.mexico@tractel.com

**USA**  
**Tractel Inc.**  
 51 Morgan Drive  
 Norwood, MA 02062, USA  
 Phone: +1 800 421 0246  
 Fax: +1 781 826 3642  
 Email: tractel.usa-east@tractel.com

168 Mason Way  
 Unit B2  
 City of Industry, CA 91746, USA  
 Phone: +1 800 675 6727  
 Fax: +1 626 937 6730  
 Email: tractel.usa-west@tractel.com

**Safety Products Group**  
 4064 Peavey Road  
 Chaska, MN 55318, USA  
 Phone: +1 866 933 2935  
 Email: info@safetypg.com

**BlueWater**  
 4064 Peavey Road  
 Chaska, MN 55318, USA  
 Phone: +1 866 579 3965  
 Email: info@bluewater-mfg.com

**Fabenco, Inc**  
 2002 Karbach St.  
 Houston, Texas 77092, USA  
 Phone: +1 713 686 6620  
 Fax: +1 713 688 8031  
 Email: info@safetygate.com

### EUROPE

**GERMANY**  
**Tractel Grofzug GmbH**  
 Scheidtbachstrasse 19-21  
 51469 Bergisch Gladbach, Germany  
 Phone: +49 22 02 10 04-0  
 Fax: +49 22 02 10 04 70  
 Email: info.greifzug@tractel.com

**LUXEMBOURG**  
**Tractel Secalt S.A.**  
 Rue de l'Industrie  
 B.P 1113 - 3895 Foetz, Luxembourg  
 Phone: +352 43 42 42-1  
 Fax: +352 43 42 42-200  
 Email: secalt@tractel.com

**SPAIN**  
**Tractel Ibérica S.A.**  
 Carretera del Medio, 265  
 08907 L'Hospitalet del Llobregat  
 Barcelona, Spain  
 Phone : +34 93 335 11 00  
 Fax : +34 93 336 39 16  
 Email: infoib@tractel.com

**FRANCE**  
**Tractel S.A.S.**  
 RD 619 Saint-Hilaire-sous-Romilly  
 BP 38 Romilly-sur-Seine  
 10102, France  
 Phone: +33 3 25 21 07 00  
 Fax: +33 3 25 21 07 11  
 Email: info.tsas@tractel.com

**IFMS**  
 32, Rue du Bois Galon  
 94120 Fontenay sous Bois, France  
 Phone: +33 1 56 29 22 22  
 E-mail: ifms.tractel@tractel.com

**Tractel Solutions SAS**  
 77-79 rue Jules Guesde  
 69230 St Genis-Laval, France  
 Phone: +33 4 78 50 18 18  
 Fax: +33 4 72 66 25 41  
 Email: info.tractelsolutions@tractel.com

**GREAT BRITAIN**  
**Tractel UK Limited**  
 Old Lane Halfway  
 Sheffield S20 3GA, United Kingdom  
 Phone: +44 114 248 22 66  
 Email: sales.uk@tractel.com

**ITALY**  
**Tractel Italiana SpA**  
 Viale Europa 50  
 Cologno Monzese (Milano) 20093, Italy  
 Phone: +39 02 254 47 86  
 Fax: +39 02 254 71 39  
 Email: infoit@tractel.com

**NETHERLANDS**  
**Tractel Benelux BV**  
 Paardeweide 38  
 Breda 4824 EH, Netherlands  
 Phone: +31 76 54 35 135  
 Fax: +31 76 54 35 136  
 Email: sales.benelux@tractel.com

**PORTUGAL**  
**Lusotractel Lda**  
 Bairro Alto Do Outeiro Armazém 1  
 Trajouce, 2785-653 S. Domingos  
 de Rana, Portugal  
 Phone: +351 214 459 800  
 Fax: +351 214 459809  
 Email: comercial.lusotractel@tractel.com

**POLAND**  
**Tractel Polska Sp. z o.o.**  
 ul. Byslawska 82  
 Warszawa 04-993, Poland  
 Phone:+48 22 616 42 44  
 Fax:+48 22 616 42 47  
 Email: tractel.polska@tractel.com

**NORDICS**  
**Tractel Nordics**  
 Turkkirata 26  
 FI - 33960  
 PIRKKALA, Finland  
 Phone: +358 10 680 7000  
 Fax: +358 10 680 7033  
 E-mail: tractel@scanclimber.com

**RUSSIA**  
**Tractel Russia O.O.O.**  
 Olympiyskiy Prospect 38, Office 411  
 Mytishchi, Moscow Region  
 141006, Russia  
 Phone: +7 495 989 5135  
 Email: info.russia@tractel.com

### ASIA

**CHINA**  
**Shanghai Tractel Mechanical Equip. Tech. Co. Ltd.**  
 2nd oor, Block 1, 3500 Xiupu road,  
 Kangqiao, Pudong,  
 Shanghai, People's Republic of China  
 Phone: +86 21 6322 5570  
 Fax : +86 21 5353 0982

**SINGAPORE**  
**Tractel Singapore Pte Ltd**  
 50 Woodlands Industrial Park E7  
 Singapore 757824  
 Phone: +65 6757 3113  
 Fax: +65 6757 3003  
 Email: enquiry@tractelsingapore.com

**UAE**  
**Tractel Secalt SA Dubai Branch**  
 Office 1404, Prime Tower Business Bay  
 PB 25768 Dubai, United Arab Emirates  
 Phone: +971 4 343 0703  
 Email: tractel.me@tractel.com

**INDIA**  
**Secalt India Pvt Ltd.**  
 412/A, 4th Floor, C-Wing, Kailash Business Park,  
 Veer Savarkar Road, Parksite, Vikhroli West,  
 Mumbai 400079, India  
 Phone: +91 22 25175470/71/72  
 Email: info@secalt-india.com

**TURKEY**  
**Knot Yapı ve İş Güvenliği San.Tic. A.Ş.**  
 Cevizli Mh. Tugay Yolu CD.  
 Nuvo Dragos Sitesi  
 A/120 Kat.11 Maltepe  
 34846 İstanbul, Turkey  
 Phone: +90 216 377 13 13  
 Fax: +90 216 377 54 44  
 Email: info@knot.com.tr

#### ANY OTHER COUNTRIES:

**Tractel S.A.S.**  
 RD 619 Saint-Hilaire-sous-Romilly  
 BP 38 Romilly-sur-Seine  
 10102, France  
 Phone: +33 3 25 21 07 00  
 Fax: +33 3 25 21 07 11  
 Email: info.tsas@tractel.com



Soluciones Instalación de Ascensores

G.1114 (Elevator Leaflet)\_ESP.indd. © Tractel Grofzug GmbH 12/2018

www.tractel.com



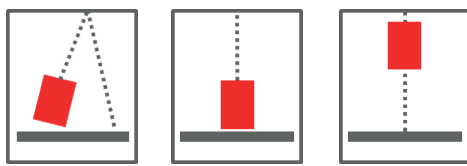
www.tractel.com



### Polipasto de elevación para personas

tirak™ serie X configurado de acuerdo con

- Capacidad: 0,5 t, 1 t o 2 t
- Stándares: CE o UL
- Potencia: 1P or 3P - 230 V, 400 V, 480 V o 600 V - 50 Hz o 60 Hz
- Personalizado según las principales configuraciones de instalación:

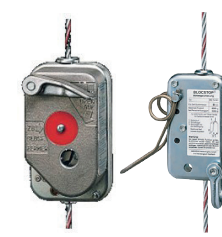


- Con 3 niveles de opciones que pueden incluir: tomas de corriente, interruptores de fin de carrera superiores e inferiores, radio control, etc.

### Dispositivos de seguridad anticaídas

blocstop™ BSO & BS/BSO

- Capacidad: 0,5t, 1 t o 2 t
- Stándares: CE o UL
- Accionamiento: 30 m/min
- E-versiones para conectar a los dispositivos tirak™



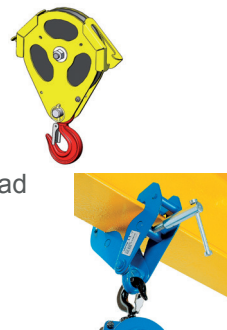
### Cable

Regular o antigiratorio, el cable está homologado por Tractel® para adaptarse a las instalaciones de ascensoristas



### Poleas

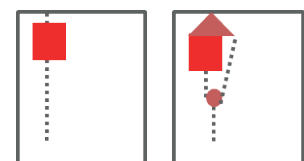
- Para cargas de 2 t o 4 t
- Con carcasa para proteger al usuario
- Gancho giratorio y sistema limitador de velocidad
- Conforme con EN1808



### Puntos de anclaje

Pinza de anclaje Corso para

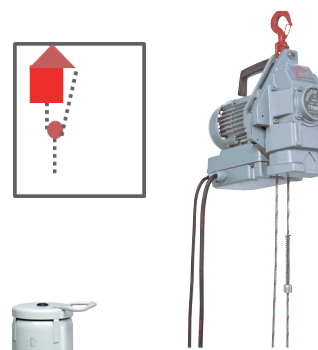
- Elevación de personas de 1 a 7 t
- Conforme con EN1808
- Elevación de material de 1 a 10 t



### Elevación de material ligero (0 - 500 kg)

Polipasto minfor™ cable de 6,5 mm Ø

- Capacidad: 100 kg, 300 kg o 500 kg
- Velocidad: 5,7 o 13 m/min
- Potencia: 1P o 3P - 115V, 230 V, 400 V - 50 Hz o 60 Hz
- Con varias opciones: radio control, kit de poleas, caja de transporte, etc.



### Elevación de material pesado (500-3000 kg)

tirak™ serie X

- Capacidad: 0,5 t, 1 t, 2 t o 3 t
- Velocidad 6 a 18 m/min
- Para cable de Ø 8, 9,5 o 14 mm
- Con varias opciones: radio control, ki de poleas, caja de transporte, etc.

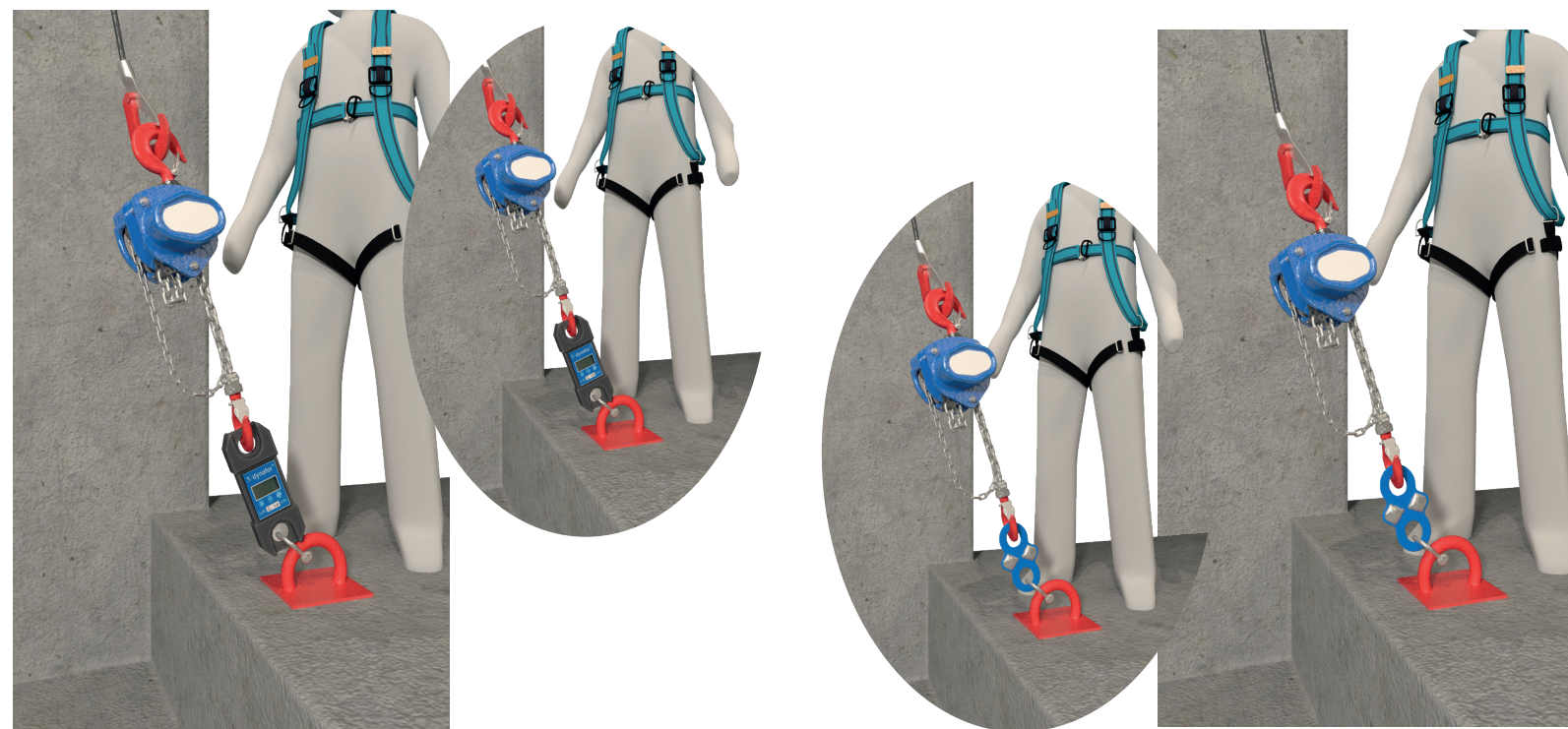
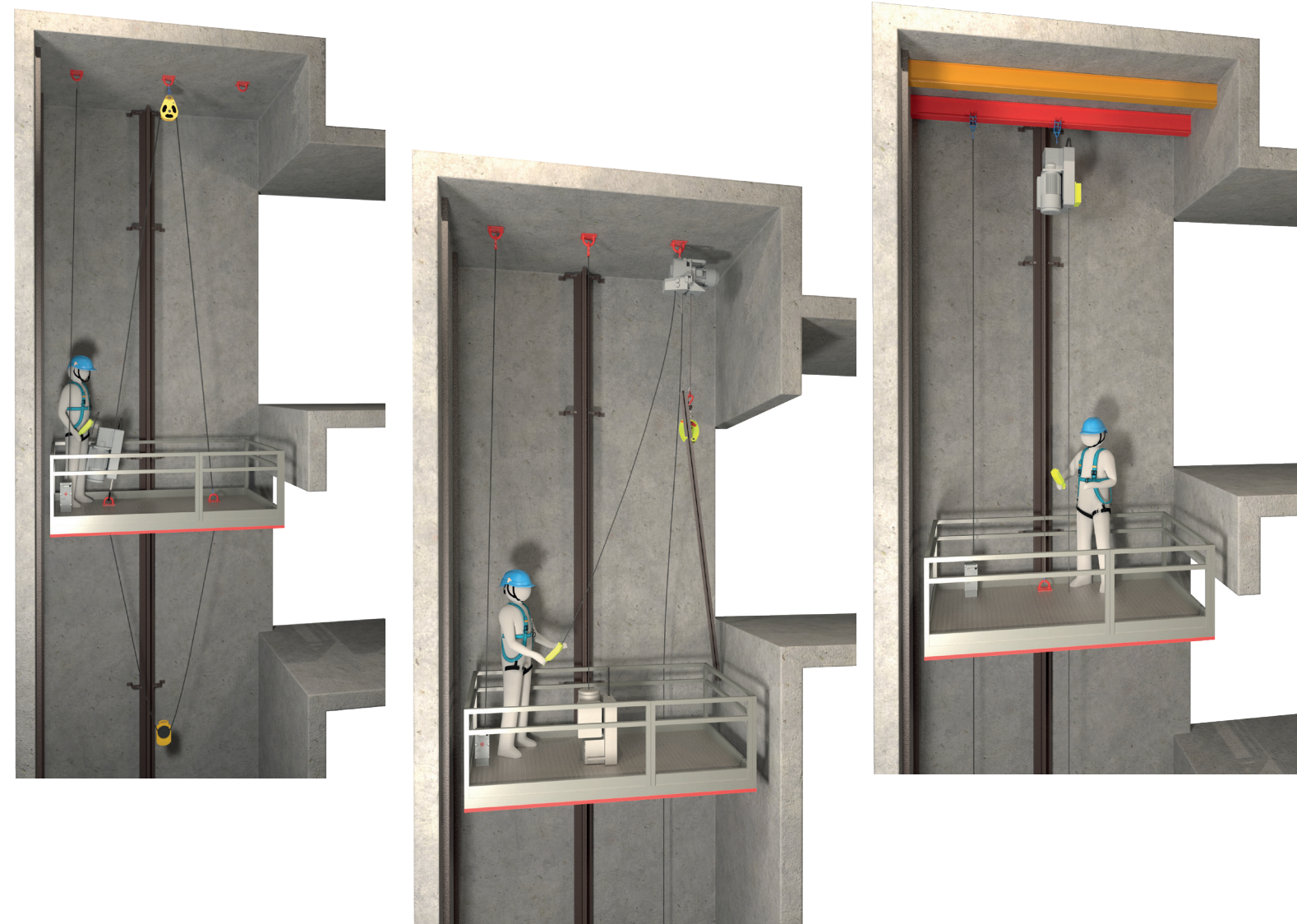


### Elevación y tracción manual del material con bravo™/tralift™

- Polipasto de palanca bravo™ / polipasto de cadena tralift™
- Capacidad: 250 kg a 10 t



## Tractel® resumen de productos para instalaciones



### EPI para nueva instalación / modernización

Rango de alta capacidad de 150 kg para proporcionar protección al usuario hasta el peso máximo permitido

- Anclaje**
  - Anclaje EN795 A-B 150 kg
  - Línea de Vida EN795 C-D
  - Conector EN362 150 kg
  - Eslinga restrictiva EN354 -EN358
- Anticaídas**
  - Anticaídas de cinta con absorbedor EN 355 150 kg
  - Anticaídas con enrollador automático EN360 150 kg
  - Anticaídas de cuerda EN353-2 150 kg
- Arnés**
  - Arnés EN361 150 kg
  - Arnés EN361 150 kg + cinturón EN358
- Casco**
  - Casco EN397 + EN50365



### Placas de testeo PA

Comprobación de la resistencia de los puntos de carga.

- Capacidad: 1200 daN, 1500 daN, 2000 daN & 4000 daN
- Tolerancias de rotura ± 10%



### Dinamómetros

Comprobación de la capacidad de la instalación con:

**dynafor™ LLZ2**

- Capacidades: 1 t, 3,2 t & 6.3 t
- Medición de la fuerza ± 10 kg
- Varias unidades de medición (daN, kg & lbs)

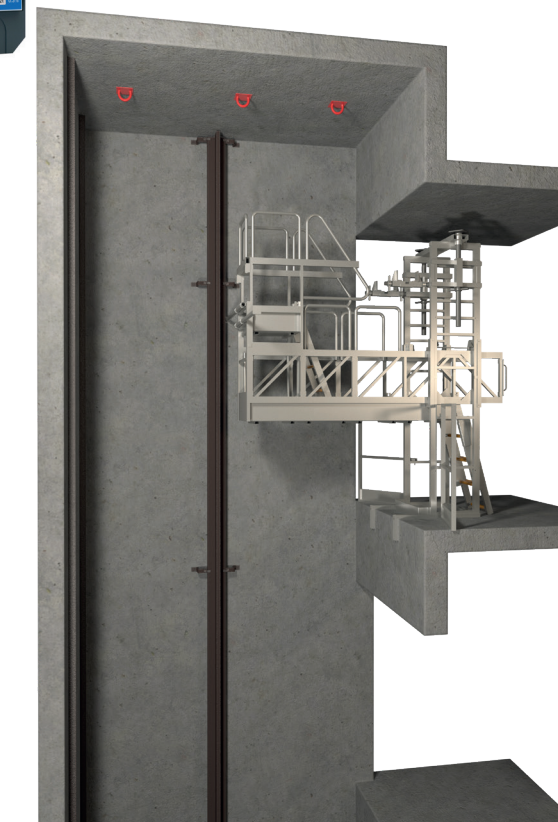


**dynafor™ LLX1**

- Capacidades: 0,5 t, 1 t, 2 t, 3,2 t & 5 t
- Medición de la fuerza ± 2 kg
- Varias unidades de medición (daN, kg & lbs)
- Display inalámbrico opcional

### Plataforma de acceso al hueco del ascensor

Acceso seguro al techo del hueco del ascensor, para fijar y comprobar los puntos de anclaje



**Elescaf:**

- Carga máxima de trabajo 300 kg o 2 personas
- Profundidad máxima 220 cm
- Altura máxima 420 cm
- Ligero
- Opciones disponibles: barandillas laterales
- delanteras, panel de bloqueo